

## SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### 1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: **Oylex C13**

### 1.2 Sinónimo u otro medio de identificación

Lubricante mineral para engranajes

### 1.3.1 Usos pertinentes identificados

Recomendación de uso: Lubricación de sistemas de engranajes cerrados

### 1.3.2 Restricciones de uso

Reservado para uso profesional, NO usar en equipos que manejen o transporten oxígeno

### 1.4 Datos del proveedor de la Ficha de Datos de Seguridad

Lubricantes Oylex S.A. de C.V.      Avenida del Acero 104, Parque Industrial Escobedo,  
General Escobedo, Nuevo León, México, C.P. 66062  
Teléfonos: +52 (81) 1492-0788, 8452-2646 y 1493-0834  
[SDS@oylex.mx](mailto:SDS@oylex.mx)

### 1.5 Teléfono de emergencias

SETIQ (sistema de emergencias en transporte      01 800 00 214 00      24 horas, 365 días del año.  
para la industria química)

## SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1 Clasificación de la sustancia química o mezcla

No es una sustancia o mezcla peligrosa

Clasificación SGA

Peligro por aspiración, Categoría 1, H304

### 2.2 Elementos de la etiqueta

Pictograma:



Palabra de advertencia: **PELIGRO**

Indicaciones de peligro:

**H304** - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**H332** - Nocivo si se inhala.

**H411** - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Consejos de prudencia:

**P202** No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad

**P281** Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda

**P301 + P310 + P331** - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología/  
médico. NO provocar el vómito

**P391** Recoger los vertidos

**P501** - Eliminar el contenido / recipiente conforme a la reglamentación nacional / internacional.

### 2.3 Otros peligros

Ninguno conocido

## SECCIÓN 3 - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

### 3.1 Sustancia

#### COMPONENTES DE LA SUSTANCIA

No aplica

No. CAS

% PESO

CLASIFICACIÓN

### 3.2 Mezcla

#### COMPONENTES DE LA MEZCLA

Destilados (petróleo), fracción parafínica

No. CAS

% PESO

CLASIFICACIÓN

Mezcla

>90

Toxicidad Aspiración  
Cat.1 H304

Mezcla de aditivos

ICC

<5

N/A

El producto contiene aceite mineral con menos del 3% de extracto de DMSO medido según IP-346

## SECCIÓN 4 - PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Medidas generales:

Evite la exposición al producto, tomando las medidas de protección adecuada  
Consulte a su médico, llevando la ficha de seguridad de material.

#### Inhalación:

Traslade a la víctima y procúrele aire fresco y limpio. Manténgalo en calma. Si  
no respira, suminístrele respiración artificial. Llame al médico.

#### Contacto con la piel:

Lávese inmediatamente después del contacto con abundante agua y jabón,  
durante al menos 20 minutos. No utilice Keroseno, nafta o solvente orgánico  
para retirar el producto. Utilice un papel embebido en aceite de cocina.  
Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reusar.

En caso de quemadura por el producto caliente, enfríe la zona manteniéndola  
en agua corriente durante al menos 5 minutos. No use hielo. Evite la  
hipotermia. No remueva la ropa pegada a la piel, córtela alrededor de la zona.

**Contacto con los ojos:** Enjuague inmediatamente los ojos con agua durante al menos 20 minutos, y mantenga abiertos los párpados para garantizar que se aclara todo el ojo y los tejidos del párpado. Enjuagar los ojos en cuestión de segundos es esencial para lograr la máxima eficacia. Si tiene lentes de contacto, quíteselas después de los primeros 5 minutos y luego continúe enjuagándose los ojos. Consultar a su médico.

**Ingestión:** NO INDUZCA EL VÓMITO. Enjuague la boca con agua. Nunca suministre nada oralmente a una persona inconsciente. Llame al médico. Si el vómito ocurre espontáneamente, coloque a la víctima de costado para reducir el riesgo de aspiración.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, tanto agudos como retardados

Inhalación: Puede causar irritación en el aparato respiratorio y nariz.

Contacto con la piel: Puede causar irritación.

Contacto con los ojos: Puede causar irritación.

Ingestión: Puede causar irritación en el aparato digestivo. Posibles náuseas y/o vómitos.

### 4.3 Indicaciones de atención médica y tratamientos especiales que deben dispensarse inmediatamente.

**Nota al médico:** Si se ingiere, el material puede ser aspirado por los pulmones y causar neumonía química. Tratar adecuadamente. Proveer tratamiento sintomático. Para más información, consulte a un Centro de Intoxicaciones.

## SECCIÓN 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1 Medios de extinción

Usar polvo químico seco, espuma, arena o CO<sub>2</sub>. Utilizar el producto acorde a los materiales cercanos. NO USAR chorros de agua directos.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla.

Combustible. El líquido puede arder pero no encenderá fácilmente.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### 5.3.1. Instrucciones para extinción de incendio:

Rocíe con agua los embalajes para evitar la ignición si fueron expuestos a calor excesivo o al fuego.

Retire los embalajes si aun no fueron alcanzados por las llamas, y puede hacerlo sin riesgo.

Rocíe con agua los recipientes para mantenerlos fríos. Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido. Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o reguladores.

Prevenga que el agua utilizada para el control de incendios o la dilución ingrese a cursos de agua, drenajes o manantiales.

### 5.3.2 Protección durante la extinción de incendios:

Utilice equipo autónomo de respiración La ropa de protección estructural de bomberos provee protección limitada en situaciones de incendio UNICAMENTE; puede no ser efectiva en situaciones de derrames.

### 5.3.3 Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio:

En caso de incendio puede desprender humos y gases irritantes y/o tóxicos, como monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno y otras sustancias derivadas de la combustión incompleta.

## SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1 Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Evitar fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia un área ventilada.

#### 6.1.2 Para el personal de emergencias

Evitar fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia un área ventilada. Ventilar inmediatamente, especialmente en zonas bajas donde puedan acumularse los vapores. No permitir la reutilización del producto derramado.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Contener el líquido con un dique o barrera. Prevenir la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas no controladas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger el producto utilizando arena, vermiculita, tierra o material absorbente inerte y limpiar o lavar completamente la zona contaminada. Disponer el agua y el residuo recogido en envases señalizados para su eliminación como residuo químico.

## SECCIÓN 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Prohibido comer, beber o fumar durante su manipulación. Evitar contacto con ojos, piel y ropa. Lavarse los brazos, mano y uñas después de manejar este producto. Facilitar acceso a duchas de seguridad y lavaojos de emergencias.

Utilizar equipamiento y ropa que evite la acumulación de cargas electrostáticas. Controlar y evitar la formación de atmósferas explosivas.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Condiciones de almacenamiento: | Almacenar en un área limpia, seca y bien ventilada. Proteger del sol. No fume, sude o haga cualquier trabajo que pueda producir llamas o chispas en el área de almacenamiento. Manténgase lejos de oxidantes fuertes. |
| Materiales de envasado:        | El suministrado por el fabricante.  |
| Productos incompatibles:       | Agentes oxidantes fuertes, ácidos y bases.  |

## SECCIÓN 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1 Parámetros de control

|                              |  |
|------------------------------|--|
| CMP (Res. MTESS 295/03):     | 5 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite    |
| CMP-CPT (Res. MTESS 295/03): | 10 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite   |
| CMP-C (Res. MTESS 295/03):   | N/D  |
| TLV-TWA (ACGIH):             | 1 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite    |
| TLV-STEL (ACGIH):            | 5 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite    |
| PEL (OSHA 29 CFR 1910.1000): | 5 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite    |
| IDLH (NIOSH):                | 2500 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite |
| REL-TWA:                     | 5 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite    |
| REL-STEL:                    | 10 mg/m <sup>3</sup> , nieblas de aceite   |
| PNEC (agua):                 | N/D  |
| PNEC (mar):                  | N/D  |
| PNEC-STP:                    | N/D  |

### 8.2 Controles de exposición

#### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Mantener ventilado el lugar de trabajo. La ventilación normal para operaciones habituales de manufacturas es generalmente adecuada. Campanas locales deben de ser usadas durante operaciones que produzcan o liberen grandes cantidades de producto. En áreas bajas o confinadas debe proveerse ventilación mecánica. Disponer de duchas y estaciones lavaojos.

#### 8.2.2 Equipos de protección personal

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Protección de los ojos y la cara: | Se deben de usar gafas de seguridad, a prueba de salpicaduras de productos químicos (que cumplan con la EN 166).<br><br>Al manipular este producto se deben de usar guantes protectores impermeables de PVC, nitrilo o butilo (que cumplan con las normas IRAM 3607-3608-3609 y EN 374), ropa de trabajo y zapatos de seguridad resistentes a productos químicos. |
|-----------------------------------|---|

En los casos necesarios, utilizar protección respiratoria para nieblas de aceites. Debe prestarse especial atención a los niveles de oxígeno presentes en el aire. Si ocurren grandes liberaciones, utilizar equipo de respiración autónomo (SCBA).

## SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Apariencia:                    | Líquido oleoso  |
| Color:                         | Marrón claro  |
| Olor:                          | Característico  |
| Umbral olfativo:               | No disponible   |
| pH:                            | No aplica   |
| Punto de fusión/ congelación:  | No disponible   |
| Punto de ebullición:           | No establecido  |
| Punto de inflamación:          | 230°C   |
| Velocidad de evaporación:      | Despreciable  |
| Inflamabilidad:                | El producto no es inflamable, pero si es combustible. |
| Límites de inflamabilidad:     | superior: No disponible<br>inferior: No disponible    |
| Presión de vapor (25°C):       | < 1mm, mm Hg a 25°C                                   |
| Densidad de vapor (aire=1):    | No disponible   |
| Densidad relativa (15°C):      | 0.899   |
| Solubilidad:                   | En hidrocarburos, insoluble en agua                   |
| Coefficiente de partición:     | No disponible   |
| Temperatura de autoignición:   | No disponible   |
| Temperatura de descomposición: | No aplica   |
| Viscosidad:                    | 66.4 cSt a 40°C                                       |
| Peso molecular:                | No disponible   |

## SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 Reactividad

No se espera que se produzcan reacciones o descomposiciones del producto en condiciones normales de almacenamiento. No contiene peróxidos orgánicos. No es corrosivo para los metales, No reacciona al agua.

### 10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable y no requiere estabilizantes.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se espera polimerización peligrosa.

### 10.4 Condiciones que deberán de evitarse

Evitar altas temperaturas.

### 10.5 Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, ácidos o bases.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosa

Monóxido de carbono, humo, óxidos de azufre, aldehídos y otros productos de descomposición de petróleo, en caso de combustión incompleta también pueden estar presentes: óxidos de nitrógeno, fósforo, calcio, cobre, magnesio, sodio y sulfuro de hidrógeno.

## SECCIÓN 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1 Información sobre las vías probables de ingreso

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Toxicidad por ingestión</b>  | No representa peligro en uso industrial normal                          |
| <b>Contacto con la piel</b>     | Es probable una ligera irritación según pruebas realizadas con animales |
| <b>Toxicidad por inhalación</b> | No peligroso bajo la categoría de sensibilización respiratoria          |
| <b>Contacto con los ojos</b>    | Es probable una ligera irritación según pruebas realizadas con animales |

### 11.2 Datos de toxicidad por inhalación

| Nombre químico                             | Prueba | Valor    | Tiempo | Especie      | Fuente |
|--|--------|----------|--------|--------------|--------|
| Destilados (petróleo), fracción parafínica | LC50   | 5000mg/L | 96h    | Orconhynchus | IUCLID |

### Mutagenicidad, Carcinogenicidad y toxicidad para la reproducción:

El producto contiene un corte de hidrocarburos con menos del 3% de hidrocarburos policíclicos aromáticos extraíbles en DMSO, de acuerdo al ensayo IP346, por lo cual no se considera cancerígeno.

No hay datos disponibles que indiquen que el producto puede causar sensibilización en la piel

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquiera de los componentes presentes en más de 0.1% sea mutágeno o genotóxico.

### Efectos agudos y retardados:

**Efectos a exposición aguda:** Podría ser irritante para la piel, ojos y el sistema respiratorio

Vías de exposición: Inhalatoria, contacto dérmico y ocular e ingestión.

Inhalación: Puede causar irritación en el aparato respiratorio y nariz.

Contacto con la piel: Puede causar irritación.

|                        |  |
|------------------------|--|
| Contacto con los ojos: | Puede causar irritación.   |
| Ingestión:             | Puede causar irritación en el aparato digestivo. Posibles náuseas y/o vómitos. |

## SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECO TOXICOLÓGICA

### 12.1 Toxicidad

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Ecotoxicidad Acuática Aguda      | No es peligroso en la categoría              |
| Ecotoxicidad Acuática Crónica    | No es peligroso en la categoría              |
| Persistencia y biodegradabilidad | Biodegrada lentamente                        |
| Potencial de Bioacumulación      | Bioconcentración puede ocurrir               |
| Movilidad en el suelo            | No se espera que tenga movilidad en el suelo |
| Resultados de PBT y mPmB         | No determinado                               |

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

BIODEGRADABILIDAD: Biodegrada lentamente

### 12.3 Potencial de bioacumulación

Log Ko/w. N/D

BIOACUMULACIÓN EN PECES - BCF (OCDE 305): N/D

### 12.4 Otros efectos adversos

Ninguno conocido

## SECCIÓN 13 - INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Tanto el sobrante como los envases vacíos deberán de eliminarse según la legislación vigente en materia de Protección del Medio ambiente y en particular de Residuos Peligroso. Deberá de clasificarse el residuo y disponer del mismo mediante una empresa autorizada.

## SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El producto no esta diseñado como material de riesgo según las autoridades federales.

## SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Sustancia no peligrosa para la capa de ozono (1005/2009/CE)

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV) (2004/42/CE): N/D

## SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

### 16.1 Abreviaturas y acrónimos

|        |   |
|--------|---|
| N/A:   | no aplicable  |
| N/D:   | sin información disponible                                |
| CAS:   | Servicio de Resúmenes Químicos                            |
| IARC:  | Agencia Internacional para la investigación del cáncer    |
| ACGIH: | American Conference of Governmental Industrial Hygienists |
| TLV:   | Valor Límite Umbral                                       |
| TWA    | Media Ponderada en el tiempo                              |
| STEL:  | Límite de Exposición de Corta Duración                    |
| REL:   | Límite de Exposición Recomendada.                         |
| PEL:   | Límite de Exposición Permitido.                           |
| INSHT: | Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.  |
| ETA:   | estimación de la toxicidad aguda.                         |
| DL50:  | Dosis Letal Media   |
| CL50:  | Concentración Letal Media.                                |
| CE50:  | Concentración Efectiva Media.                             |
| CI50:  | Concentración Inhibitoria Media.                          |

### 16.2 Principales referencias bibliográficas y fuentes de datos

Esta hoja de seguridad cumple con la normativa nacional expresada:

NOM-018-STPS-2015, Sistema armonizado para la identificación y comunicación de peligros y riesgos por sustancias químicas peligrosas en los centros de trabajo.

### 16.3 Clasificación y procedimiento utilizado para determinar la clasificación de la mezcla

La clasificación se ha efectuado en base a análogos y a información del producto

SECCIÓN 2: clasificación por analogía con otros productos y en base a datos del producto.

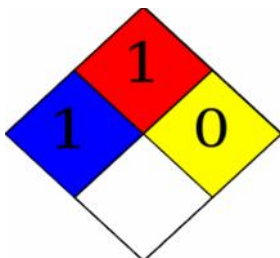
SECCIÓN 9: datos del producto

Inflamabilidad: conforme a datos de ensayos

SECCIÓN 11 y 12: analogía con otros productos.

Toxicidad aguda: método de cálculo de estimación de toxicidad aguda.

Clasificación NFPA 704



Clasificación HMIS®

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| <b>SALUD</b>                         | <b>1</b> |
| <b>INFLAMABILIDAD</b>                | <b>1</b> |
| <b>REACTIVIDAD</b>                   | <b>0</b> |
| <b>EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL</b> | <b>B</b> |

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizara únicamente como orientación, la cual esta basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.